



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchajte dlouho při vysoké hlasitosti.

Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšie čas pri vysokej hlasitosti.

A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Biex tevita li tagħmel hsara lis-smiegħ, tismax b'volum għoli għal hinijiet twal.

For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lýssna inte på höga volymlivnär under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchajte dlouho při vysoké hlasitosti.

Neklausykite dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti pažeista jūsų klausia.

Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties ilgstoši lielā skaļumā.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lýssna inte på höga volymlivnär under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

WARNING For Europe

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners.
It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
• Dispose in fire, discard, crush or cut
• Leave in extremely high temperature environment
• Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatoriem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
• Spakuj, wyrzuć, zgnieć lub przeciąć
• Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
• Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
• Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION
Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +9.9 dBm (MAX), Power Class 1
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +9.9 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1
Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Исходна мощност: +9.9 dBm (MAKS.), Клас на захранване 1

Warnhinweise zur Batterie
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varovani týkajúci sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo unikaniu horľavých kvapalín a plynov.
• Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo roztrhnúť batériu
• Ne nechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Ne nechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Persipėjimai dėl akumuliatoriaus
Nesikilkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogią ar nutekėjimą.
• Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjauti
• Palikti itin aukštos temperatūros aplinkoje
• Palikti itin žemo slėgio aplinkoje

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +9.9 dBm (MAX), Leistungsklasse 1
Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +9.9 dBm (MAX), Třída výkonu 1
Dažniji diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz
Išėjimo galia: +9.9 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
• Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo unikaniu horľavých kvapalín a plynov.
• Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo roztrhnúť batériu
• Ne nechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Ne nechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinājumi par akumulatoru
Līdzam nemanipulē ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.
• Neizhāvējat uz uguns, nelikvidēt, nedrīkst izstrādāt vai pīķēt
• Neatstāt ierīcēti augstā temperatūrā
• Neatstāt ierīcēti zemu spiedienu

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +9.9 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1
Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenet teljesítmény: +9.9 dBm (MAX.), 1. energiasztály
Medda tai-frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Qawwa: +9.9 dBm (MAKS.), Klassi tal-Qawwa 1

Advertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
• Echlarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátorra
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
• Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija
Jekk jogħġbok iħhandilja l-il-batterija bil-mod li ġejn. Tassewitt għali spulżonji jew ttrawja ta' likwidu u gassijiet li jidrubu.
• Tarniha lin-nar, twarrahha, tffarrkha jew tqatqatgħa
• Thallihha f'ambjent b'temperatura estremament għolja
• Thallihha f'ambjent bi pressjoni estremament baxxa

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia de salida: +9.9 dBm (MAX), Potencia de Clase 1
Frekvenciatoromány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenet teljesítmény: +9.9 dBm (MAX.), 1. energiasztály
Medda tai-frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Qawwa: +9.9 dBm (MAKS.), Klassi tal-Qawwa 1

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsel for batteri
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion eller lækage af brandbare væsker og gasser.
• Må ikke kasseres i åben ild, bordskaffes, knuses eller skræres
• Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
• Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avvertimento privind bateria
Nu manejați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
• Lăsați în medii de temperatură extrem de ridicate
• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Gamma di frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +9.9 dBm (massima), Categoria di potenza 1
Frekvenciområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +9.9 dBm (MAKS.), Strømklassse 1
Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere la ieșire: +9.9 dBm (Maximă), Clasa de putere 1

Waarschuwingen voor de batterij
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
• Niet van omlaaf in vuur, weggoen, pletten of snijden
• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperatuur liggen
• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για τη μπαταρία
Μη χειρίζεστε τη μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
• Τη αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κόψετε
• Τη αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
• Τη αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Ne ođlagajte v oġnju, zavrzite, zdrobite ali rezite
• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Frequențierebire: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uitgangsvermogen: +9.9 dBm (MAX), vermogen klasse 1
Εύρος συχνότητας: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ισχύς εξόδου: +9.9 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 1
Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izhodna moč: +9.9 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Avviso para a bateria
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras.
Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.
• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoitatused
Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekke.
• Põletades, visates ära, purustades või lõigates
• Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
• Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
• Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
• Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
• Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
• Lämna i extremt hög temperaturmiljö
• Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset
Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
• Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
• Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
• Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

Frekvenciomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uteffekt: +9.9 dBm (max.), effektklass 1
Tajuusalue: 2.402 - 2.480 GHz
Lähtoteho: +9.9 dBm (MAKS.), teholuokka 1
Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +9.9 dBm (MAKS.), klasa snage 1

WARNING For U.S.A

Hearing Comfort and Well-Being
• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety
• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Confort d'écoute et bien-être
• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
• Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation
• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Confort y salud de su audición
• No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

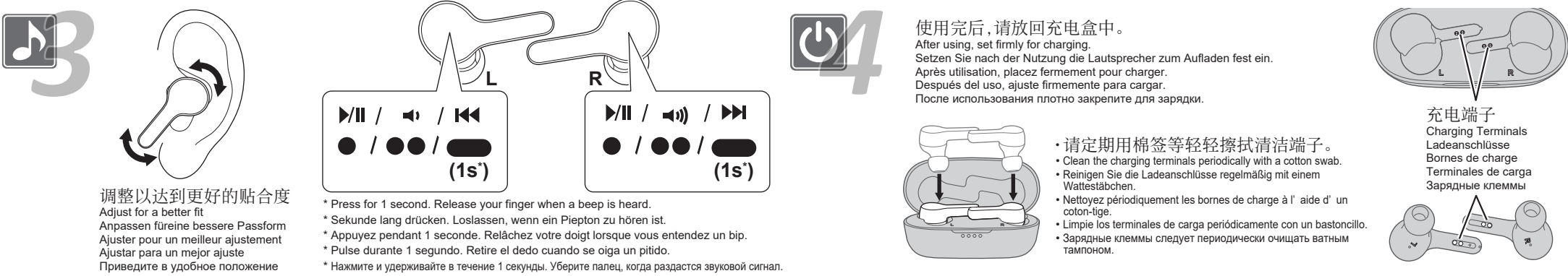
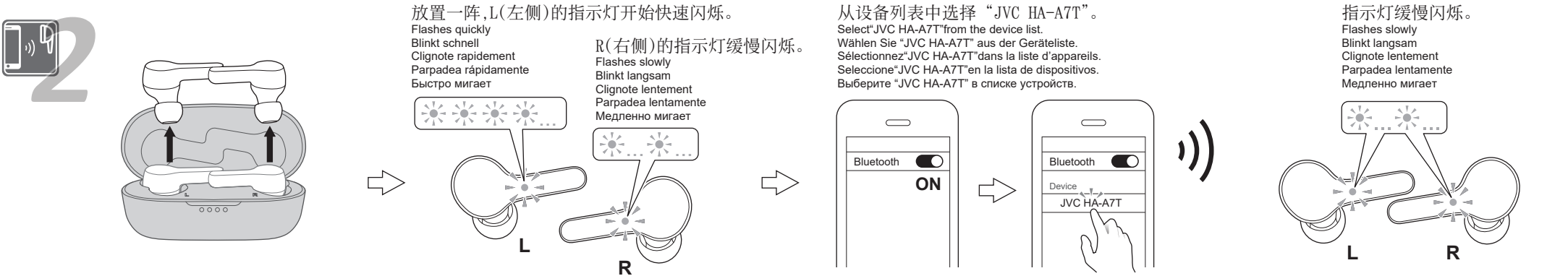
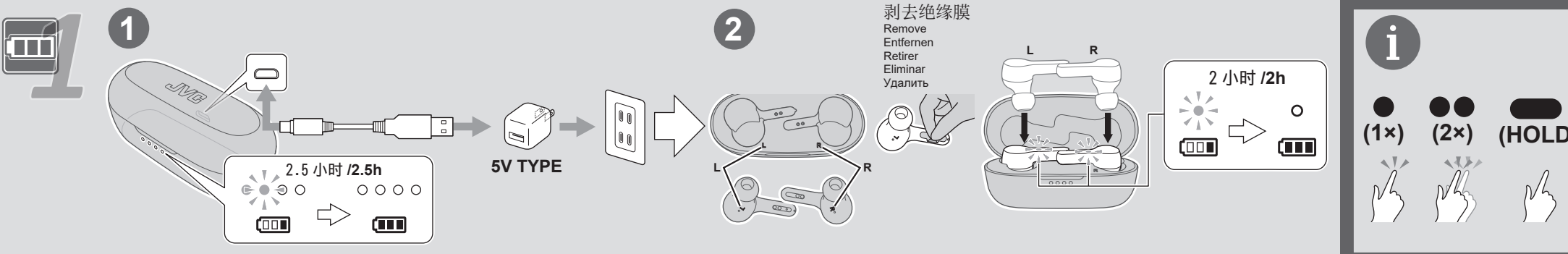
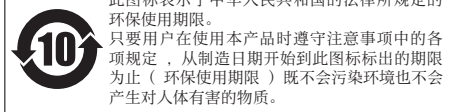
Seguridad en el tráfico
• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
• No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

有毒或有害物质、元素

零件名称	有毒或有害物质、元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机单元	×	○	○	○	○	○
线缆	○	○	○	○	○	○
其他附属品	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。

型号核准代码是印在铭牌上的



调整以达到更好的贴合度
Adjust for a better fit
Anpassen für eine bessere Passform
Ajuster pour un meilleur ajustement
Ajustar para un mejor ajuste
Приведите в удобное положение

充电端子
Charging Terminals
Ladeanschlüsse
Bornes de charge
Terminales de carga
Зарядные клеммы

Bluetooth® 的文字标识和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，JVC 建伍株式会社是在得到了许可的基础上使用这些标志。其他商标及名称也是归各自的公司所有。

警告：
避免聽力受損
— 使用耳機時請避免將音量調到過高。聽覺專家建議，不要連續、高音量及長時間播放。
— 如果您出現耳鳴症狀，請降低音量或停止使用。

道路安全
— 請避免在需要提高警覺的情況下使用耳機。
— 請維持適當的音量。這樣不但能聽到周遭聲音，也能發揮公德心。

注意：
降低電擊、火災等風險。
— 請勿自行拆卸或改装產品。
— 請勿讓易燃、水或金屬物體進入產品。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用人均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

廢電池回收